



Husqvarna®

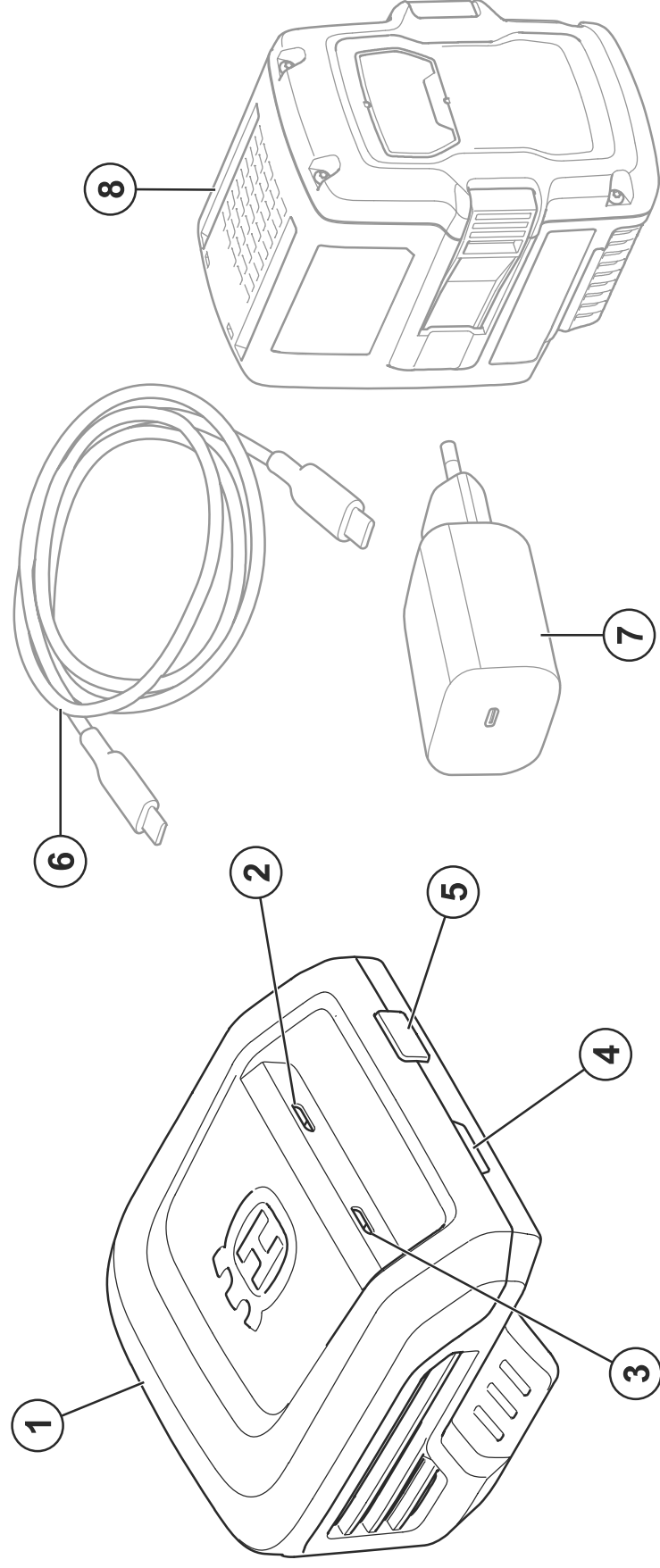


40-USB150X

EN	Operator's manual	2-10	LV	Lietošanas pamācība	162-170
AR	دليل المشغل	11-18	MS	Panduan Pengguna	171-179
BG	Ръководство за експлоатация	19-29	NL	Gebruiksaanwijzing	180-188
CS	Návod k použití	30-38	NO	Bruksanvisning	189-197
DA	Bruksanvisning	39-47	PL	Instrukcja obsługi	198-208
DE	Bedienungsanweisung	48-59	PT	Manual do utilizador	209-218
EL	Οδηγίες χρήσης	60-70	RO	Instrucțiuni de utilizare	219-228
ES	Manual de usuario	71-79	UK	Посібник користувача	229-239
ET	Kasutusjuhend	80-88	RU	Руководство по эксплуатации	240-251
FI	Käyttöohje	89-97	SK	Navod na obsluhu	252-260
FR	Manuel d'utilisation	98-108	SL	Navodila za uporabo	261-269
HR	Priručnik za korištenje	109-117	SR	Priručnik za rukovaoca	270-278
HU	Használati utasítás	118-126	SV	Bruksanvisning	279-287
IT	Manuale dell'operatore	127-135	TR	Kullanım kılavuzu	288-296
JA	取扱説明書	136-144	VI	Sách hướng dẫn sử dụng	297-304
KO	사용자 설명서	145-152	ZH	操作手册	305-312
LT	Operatoriaus vadovas	153-161			



PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Caricabatterie USB
2. Porta PD USB-C bidirezionale, ingresso/uscita 100 W
3. Porta PD USB-C unidirezionale singola, uscita 45 W
4. Indicatore di carica e di errore sul caricatore USB

5. Pulsante della modalità di scaricamento sul caricatore USB
6. Cavo USB
7. Adattatore di alimentazione USB

8. Batteria

SIMBOLI RIPORTATI SUL PRODOTTO



Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.



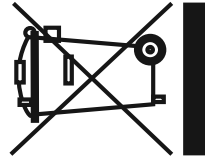
Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.



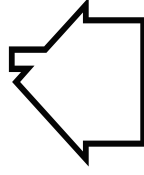
Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Il presente prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.



Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio applicabile per apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Utilizzare e conservare il prodotto solo in ambienti interni.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in determinate aree commerciali.

DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti

nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI



AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Nota: Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.

- Utilizzare solo il caricatore USB 40-USB150X con le batterie originali Husqvarna. Fare riferimento a *DATI TECNICI* alla pagina 135 per le batterie specifiche. Le batterie sono codificate mediante software.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Non tentare di smontare o riparare il caricatore USB.
- Non collegare i terminali del caricatore USB a oggetti metallici.
- Utilizzare un adattatore di alimentazione USB approvato e perfettamente integro.
- Verificare regolarmente che il cavo USB non sia danneggiato. Scollegare immediatamente il caricatore USB se il cavo USB è danneggiato.
- Se il cavo USB è danneggiato, sostituirlo.
- Non sollevare il caricatore USB dal suo cavo. Per scollegare il caricatore USB da una presa elettrica, estrarre la spina di alimentazione.

- Tenere tutti i cavi e le prolunghe lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo USB non si incastri in porte, ostacoli od oggetti simili.
- Non pulire la batteria o il caricatore USB con acqua.
- Non utilizzare una batteria o un caricatore USB danneggiati.
- Non utilizzare il caricatore USB in ambienti in cui sia presente il rischio di fulmini.
- Utilizzare il caricatore USB solo in ambienti chiusi, ad esempio in ambiente residenziale, con un buon flusso d'aria e una temperatura adeguata.
- Tenere il caricatore USB lontano dalla luce solare. Non usare il caricatore USB all'aperto o in condizioni di umidità.
- Non utilizzare il caricatore USB con le mani bagnate.
- Non utilizzare il caricatore USB in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Rimuovere la batteria dal caricatore USB e scollegare il cavo USB dal caricatore in caso di fumo o incendio.

- Non coprire il caricatore USB durante l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non abbiano esperienza o conoscenze previe, a patto che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e purché ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da

bambini senza la supervisione di adulti.

FUNZIONAMENTO

- Utilizzare il caricatore USB soltanto quando la temperatura ambiente è compresa tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).
- La batteria non si carica se la sua temperatura è superiore a 50 °C (122 °F).
- La batteria non si carica se la sua temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F).

Ricarica di una batteria Husqvarna BLi-X 36V



ATTENZIONE: Assicurarsi che la batteria, il caricatore USB e i terminali della batteria siano puliti e asciutti. Non inserire la batteria nel caricatore USB se è sporco o bagnato.

1. Collegare il caricatore USB a un adattatore di alimentazione USB con un cavo USB. Assicurarsi che il cavo USB sia collegato alla porta bidirezionale del caricatore USB.
2. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente. L'indicatore di ricarica sul caricatore USB lampeggia in rosso 1 volta, verde 1 volta e giallo 1 volta.



ATTENZIONE: Collegare il l'adattatore di alimentazione solo a una presa di corrente con la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.

3. Collegare la batteria al caricatore USB. Quando la batteria è collegata correttamente, l'indicatore di ricarica sul caricatore USB mostra una luce verde.

Nota: La modalità predefinita prevede la ricarica di una batteria Husqvarna BLi-X 36V. Di conseguenza, non è necessario premere il pulsante della modalità di scaricamento sul caricatore USB per avviare la ricarica.

4. Premere il pulsante indicatore sulla batteria per verificare lo stato di ricarica della batteria. Quando tutte le spie sulla batteria sono accese, la batteria è completamente carica.

Nota: L'indicatore di carica sul caricabatterie rimane verde durante l'intero processo di ricarica.

5. Rimuovere la batteria dal caricatore USB e rimuovere l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.

Ricarica di un dispositivo USB

1. Utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo USB a una porta del caricatore USB. La potenza in uscita è disponibile da entrambe le porte USB. Scegliere il livello di potenza ottimale per il proprio dispositivo.
2. Collegare la batteria al caricatore USB. Verificare che la batteria sia inserita completamente.
3. Premere il pulsante della modalità di scaricamento sul caricatore USB. L'indicatore di ricarica sul caricatore USB mostra una luce verde e la ricarica del dispositivo USB si avvia.

Nota: La modalità predefinita prevede la ricarica di una batteria Husqvarna BLi-X 36V. Di conseguenza, è necessario premere il pulsante della modalità di scaricamento sul caricatore USB per avviare la ricarica del dispositivo USB.

Al termine della ricarica, premere a lungo il pulsante della modalità di scaricamento fino a quando l'indicatore sul

caricatore USB non si spegne, oppure rimuovere la batteria dal caricatore USB. In questo modo si evita la perdita del livello di carica della batteria.

RICERCA DEI GUASTI

Sintomi	Possibili guasti	Possibile procedura
L'indicatore di carica sul caricatore USB è giallo. L'indicatore di temperatura sulla batteria è acceso o l'indicatore di errore sulla batteria lampeggia.	La batteria è troppo calda o troppo fredda per essere utilizzata o ricaricata.	Se la batteria è troppo calda, lasciar diminuire la temperatura. Se la batteria è troppo fredda, spostarla in un ambiente interno. Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata o caricata di nuovo. Rispettare l'intervallo di temperatura per il funzionamento, fare riferimento a <i>FUNZIONAMENTO alla pagina 132</i> . Tenere il caricatore USB lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di carica sul caricatore USB è giallo. L'indicatore di errore della batteria è acceso.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
L'indicatore di carica sul caricatore USB è rosso.	Il caricatore USB presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

TRASPORTO E RIMESSAGGIO

- Scollegare la spina di alimentazione e rimuovere la batteria dal caricabatterie.
- Fissare in sicurezza il prodotto durante il trasporto per evitare danni o incidenti.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Mettere il prodotto in un luogo asciutto, non soggetto a gelate e pulito a una temperatura corretta.
- Stoccare il prodotto a una temperatura compresa fra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F). Tenere il prodotto lontano dalla luce solare.
- Tenere la batteria lontano dal caricatore USB durante il rimessaggio.

SMALTIMENTO

I prodotti Husqvarna non sono rifiuti domestici e devono essere smaltiti secondo le indicazioni fornite in questo manuale.

	40-B140X	40-B220X	40-B330X	40-B540X
Capacità, Ah	4	6	9	15

- Rispettare le norme locali e le normative vigenti sullo smaltimento.
- Riciclare il caricatore USB e la confezione presso un apposito centro di smaltimento.
- Consultare il proprio rivenditore locale Husqvarna per maggiori informazioni su come riciclare e smaltire la batteria.

DATI TECNICI

Per i dati tecnici, fare riferimento alla targhetta dati di funzionamento del caricatore USB.

Batterie approvate per il caricatore USB: